

中年级
推荐书目

世界的一天

ALL IN A DAY

[日]安野光雅 编 汉声杂志 译



贵州出版集团公司 ■ 贵州人民出版社

世界的一天

ALL IN A DAY

文/图

安野光雅

艾瑞克·卡尔

强·卡尔比

雷蒙德·布里格斯

李欧·戴安·狄伦夫妇

尼古拉·耶夫洛夫

朱成梁

林明子

罗恩·布鲁克斯

译

汉声杂志

All In A Day

Edited by Mitsumasa Anno

Copyright ©1986 by Kuso-Kobo, Raymond Briggs, Ron Brooks, Gian Calvi, Eric Carle,

Leo & Diane Dillon, Akiko Hayashi, Nicolai Ye. Popov and Zhu Chengliang

Original Japanese edition published in 1986 by Dowaya, Tokyo

Chinese translation rights arranged with Dowaya through Japan Foreign-Rights Centre and ECHO Publishing Co., Ltd., Taipei

Chinese text copyright © 1991 by ECHO Publishing Co., Ltd., Taipei



图书在版编目 (CIP) 数据

世界的一天 / (日) 安野光雅著 ; 汉声杂志译.

— 贵阳 : 贵州人民出版社, 2012. 12

ISBN 978-7-221-10568-4

I. ①世… II. ①安… ②汉… III. ①儿童文学—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第291969号

世界的一天

编 / [日] 安野光雅

译 / 汉声杂志

策划 / 远流经典

执行策划 / 颜小鹬

责任编辑 / 苏桦 颜小鹬

美术编辑 / 曾念 责任印制 / 孙德恒

出版发行 / 贵州出版集团公司 贵州人民出版社

地址 / 贵阳市中华北路289号 电话 / 010-85805785 (编辑部)

印刷 / 北京市雅迪彩色印刷有限公司 (010-85381643-800)

版次 / 2013年1月第一版 印次 / 2013年6月第二次印刷

成品尺寸 / 252mm×242mm 印张 / 2 $\frac{1}{2}$ 定价 / 29.80元

蒲公英童书馆官方微博 / <http://e.weibo.com/1286681720>

蒲公英童书馆 / www.poogoyo.com

蒲公英检索号 / 1300700

汉声

ERIC
CARNE

Gian Carlo

Raymond Briggs

Shane Shilton
Leo Dillon

Max. Perutz

朱威廉

林明子

Ron Brooks

安野光雅

世界的一天

ALL IN A DAY

文/图

安野光雅

艾瑞克·卡尔

强·卡尔比

雷蒙德·布里格斯

李欧·戴安·狄伦夫妇

尼古拉·耶夫洛夫

朱成梁

林明子

罗恩·布鲁克斯

译

汉声杂志

贵州出版集团公司 贵州人民出版社

—— 给小读者的一封信 ——

在你所住的国家隔壁，
住着另一个国家的小朋友。
在你隔壁国家的隔壁，
又住着另一个国家的小朋友。
地球上所有的国家里，
都住着很多很多的小朋友。
这些小朋友都跟你一样，
希望自己快一点长大。
当然，这也是我们的希望。

当你正在玩耍时，
在地球遥远的另一端，
有些小朋友却睡得正香呢！
当你在海滨游泳时，
在地球其他地方的一些小朋友，
却正在堆雪人。
住在地球各地的小朋友，
都曾有过这本书里提到的各种生活经历。
正因为我们所居住的国家不同，



我们的肤色、衣服、语言、房屋的形状也不同。

但是，不管我们住在地球的哪里，
我们哭、笑的表情和声音都很相像。

你晚上看到的月亮，
和其他地方的小朋友看到的，是同一个。
就像地球上每个人看到的太阳，
不但是同一个，
而且是唯一的一个。

事实上，在整个浩瀚的宇宙里，
我们共同居住的地球，
可能是唯一有人类生存的星球。
我们目前还很难明白为什么会这样。
我们制作这本书，
是希望随着你的一天天长大，
能有更开阔的视野和胸襟，
学习以友善的态度去对待世界各地的人们，
让地球成为更适合人类居住的快乐的地方。

安野光雅 谨上

美国（芝加哥）

12月31日，下午6点



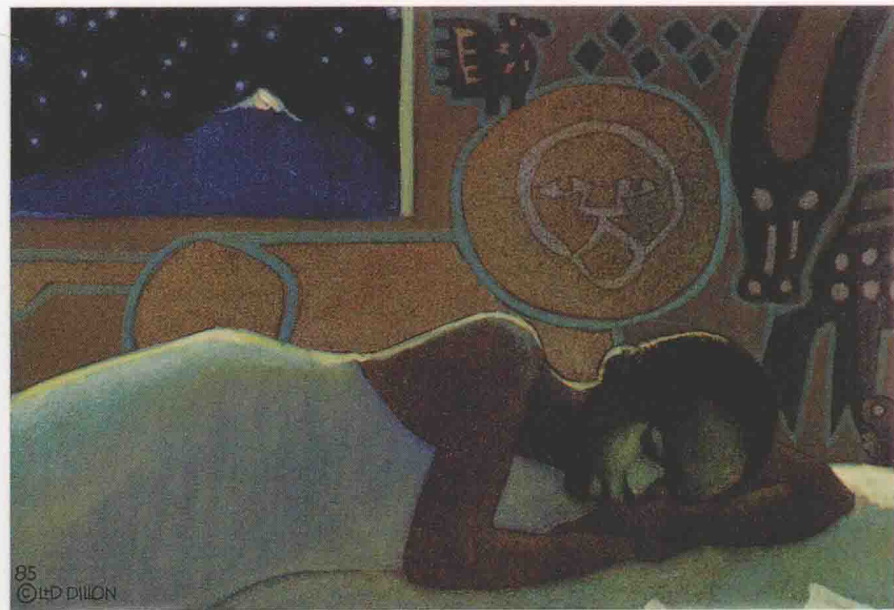
SOS SOS 我遇到海难，
船沉了，现在我和我的小狗来宾被困在
一座无人岛上。我叫裘明亚，
可是大家都叫我“救命啊”。
住在巴西的塞耶，求求你别做风筝了，
快来救我！什么？你要睡觉了？
可是我这里才中午12点呀！

英国（格林威治）

1月1日，0点



住在中国的凯凯，恭喜新年好！
你和你的朋友穿这么多新衣服啊！
我只有一件衬衫和穿在身上的背心、短裤。
拜托别放鞭炮了，快救救我吧！
我在钓鱼，准备当晚饭。
可是，住在俄罗斯的阿力沙却做着美梦，
梦见自己在吃大餐。



巴西

12月31日，晚上9点

肯尼亚

1月1日，凌晨3点

俄罗斯（莫斯科）

1月1日，凌晨3点



日本

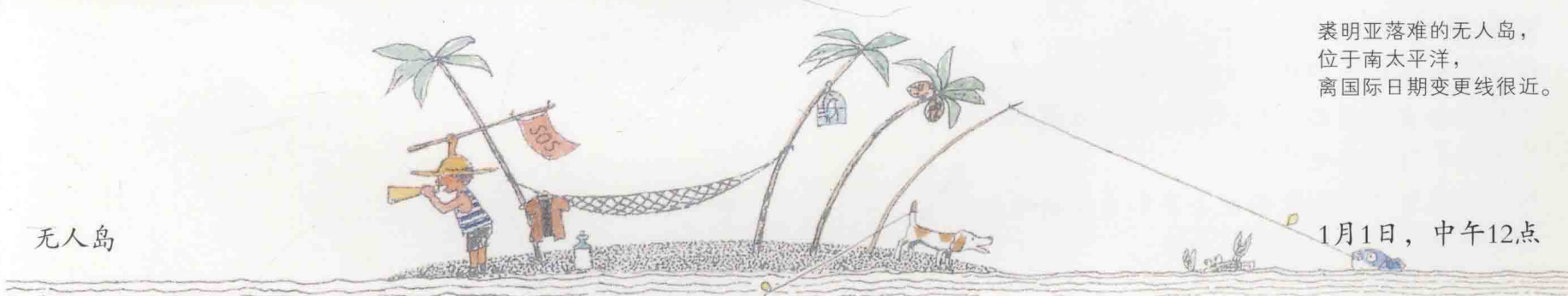
1月1日，上午9点



裘明亚落难的无人岛，
位于南太平洋，
离国际日期变更线很近。

无人岛

1月1日，中午12点



中国

1月1日，上午8点



澳大利亚

1月1日，上午10点



美国（芝加哥）

12月31日，晚上9点



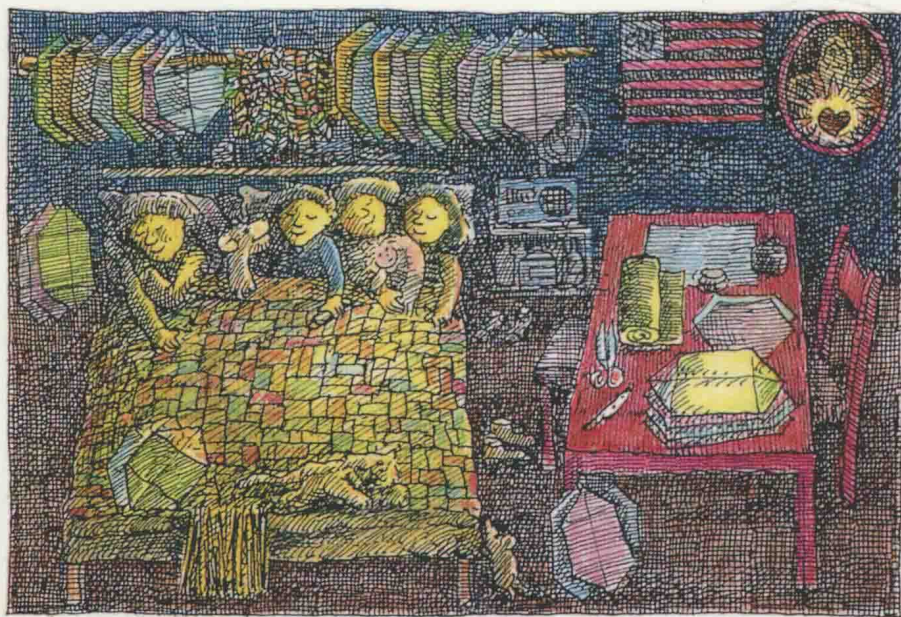
在美国，现在已经是新年之夜，
但是在太平洋中心的无人岛，却是下午3点。
看！居住在美国的汤姆的妈妈正对他说：
“晚安！好好睡吧！”
等孩子睡着了，大人们就去参加盛大的宴会。
我对这些事知道得可清楚呢！

英国（格林威治）

1月1日，凌晨3点



住在俄罗斯的阿力沙还在睡梦中。
起床喽！太阳晒屁股啦！
早啊！阿力沙！今天有很多很棒的事正等着你呢！
看，我也通通知道。
唉！我怎么办？喂！救命呀！
我是裘明亚！快救救我！



巴西

1月1日，0点



肯尼亚

1月1日，早上6点

俄罗斯(莫斯科)

1月1日, 早上6点

日本

1月1日, 中午12点



无人岛

1月1日, 下午3点

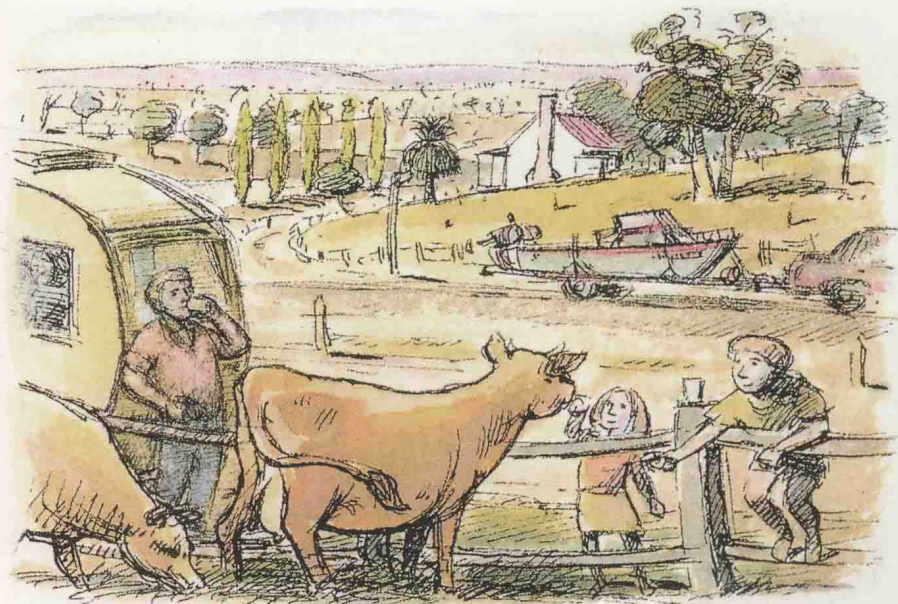


中国

1月1日, 上午11点

澳大利亚

1月1日, 下午1点



美国（芝加哥）

1月1日，0点



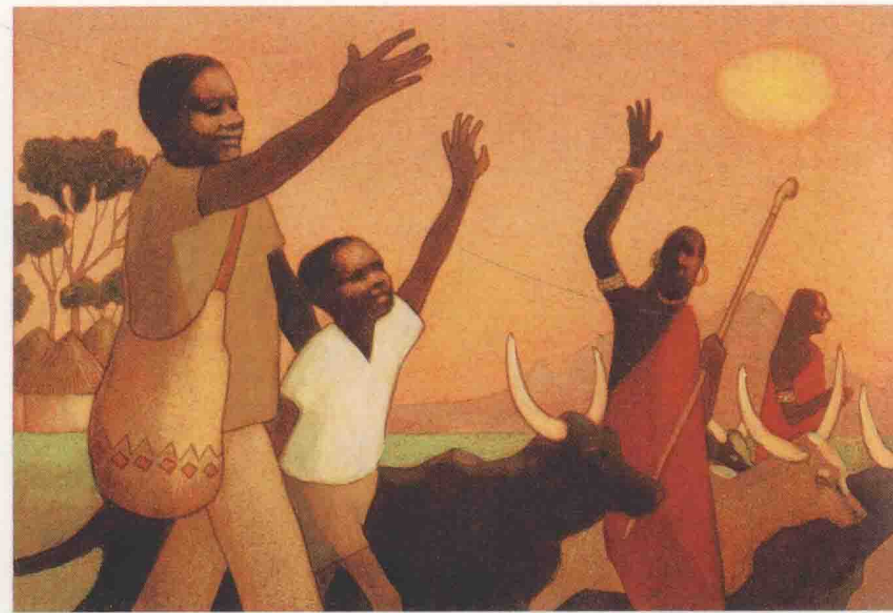
英国（格林威治）

1月1日，早上6点



住在英国的詹姆士，这是裘明亚的呼救。
早安，新年好。
是不是你用小喇叭在吹起床号？
你妈妈好像不太喜欢这种音乐。
不过，我倒很喜欢。

住在肯尼亚的朱莫，
早安，新年快乐！
你要陪爸爸一块儿上市场去吗？
我想，他会买个大西瓜给你哟！



巴西

1月1日，凌晨3点

肯尼亚

1月1日，上午9点

俄罗斯（莫斯科）

1月1日，上午9点



日本

1月1日，下午3点



无人岛

1月1日，下午6点



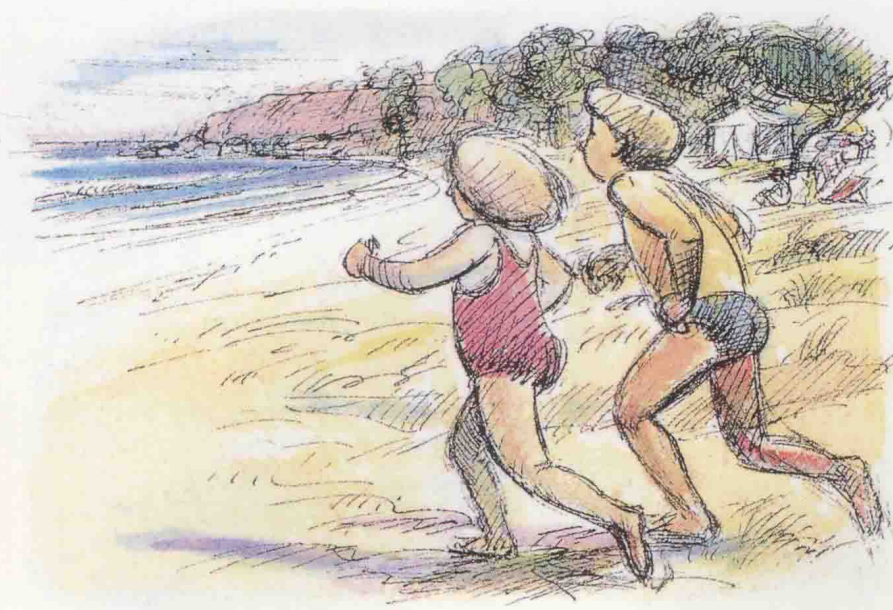
中国

1月1日，下午2点



澳大利亚

1月1日，下午4点



美国（芝加哥）

1月1日，凌晨3点



早啊，塞耶！新年快乐，万事如意！
昨晚，你梦见自己放风筝，
现在你真的可以去放风筝啦！
噢，我早该想到的！
我也可以做个风筝，上面写着“SOS”，
把它放到天上去求救。

英国（格林威治）

1月1日，上午9点

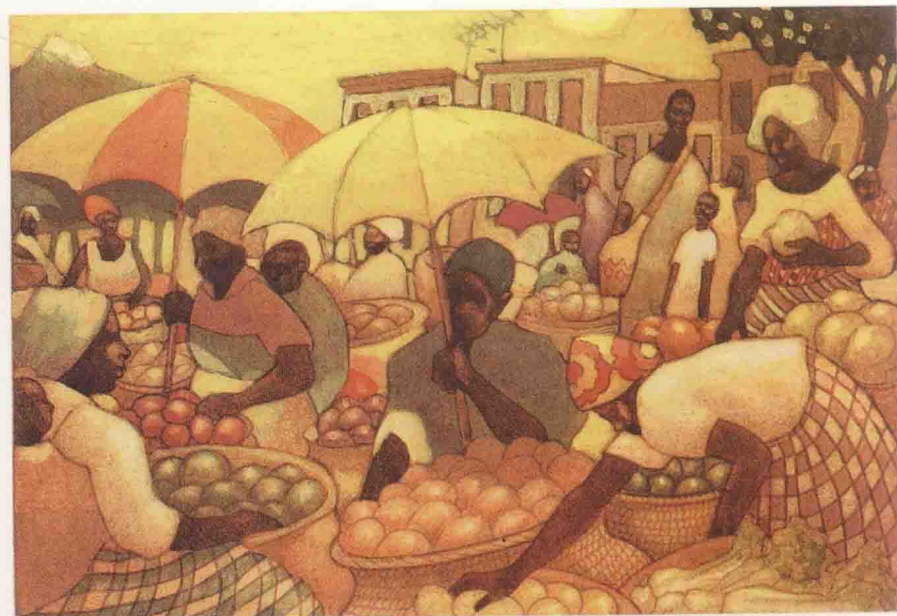


住在澳大利亚的班班，新年快乐！
你今晚要在野外露营吗？
我已经露营好久了，一直都没有人来救我。
看！我自己做了一台电视机。
我要看一会儿螃蟹跳舞，
然后就去睡觉。



巴西

1月1日，上午6点



肯尼亚

1月1日，中午12点

俄罗斯 (莫斯科)

1月1日, 中午12点



日本

1月1日, 下午6点



无人岛

1月1日, 晚上9点



中国

1月1日, 下午5点



澳大利亚

1月1日, 晚上7点

美国（芝加哥）

1月1日，早上6点

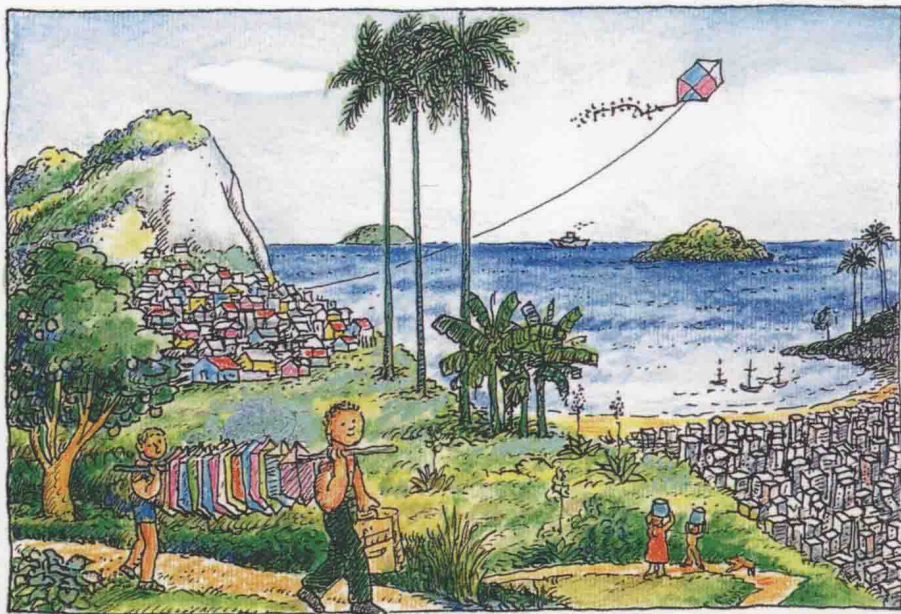
英国（格林威治）

1月1日，中午12点



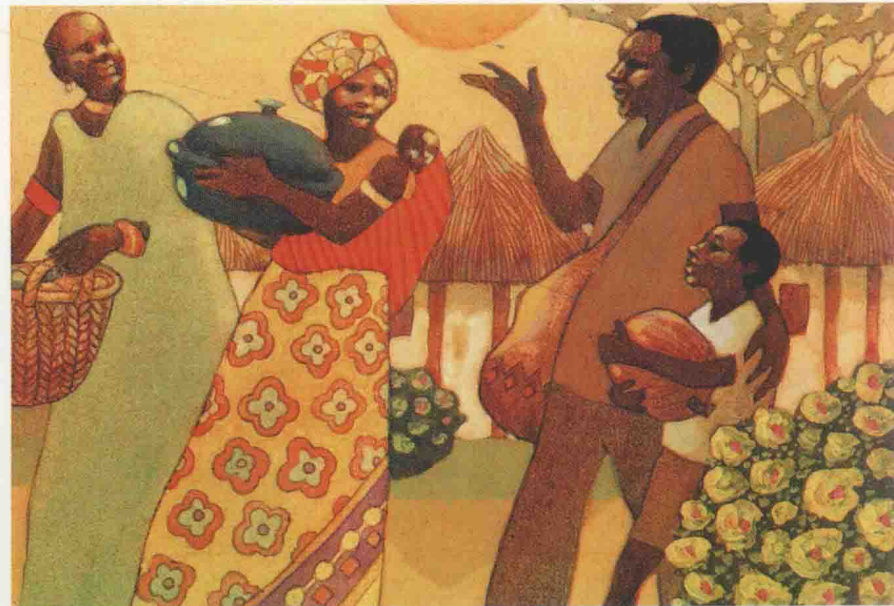
汤姆，这是来自小狗来宾的呼叫。
你的小猫咪来叫你起床喽。
你住的美国现在时间是早上6点钟。
早安！新年快乐！
我住的无人岛现在是三更半夜。
裘明亚已经睡着了，所以，由我代替他来呼救。

日本的明子，听到请回答，我是小狗来宾。
你看起来好像很担心的样子。
哦，你弄丢了心爱的羽毛毽子，
而且你的小猫咪还没回家。
可是已经晚上9点钟，该睡觉了。
放心吧，明天一定能找回它的。晚安！



巴西

1月1日，上午9点



肯尼亚

1月1日，下午3点

俄罗斯 (莫斯科)

1月1日, 下午3点



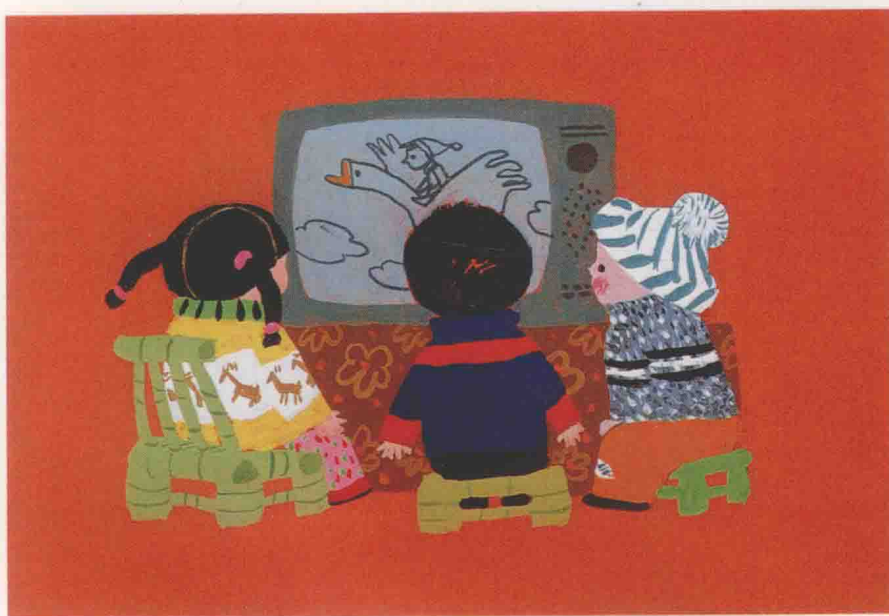
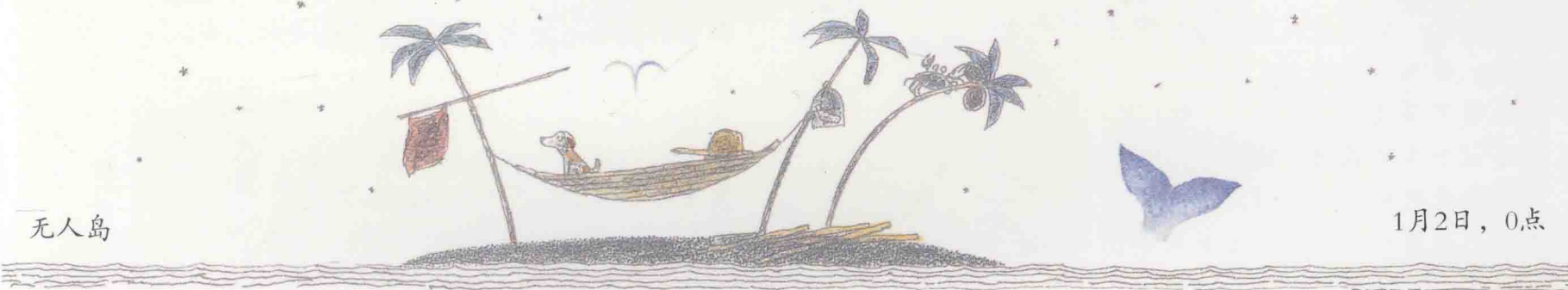
日本

1月1日, 晚上9点



无人岛

1月2日, 0点



中国

1月1日, 晚上8点

澳大利亚

1月1日, 晚上10点

